The Story of Han Xiangzi

Clart, Philip, Yang, Erzeng

Published by University of Washington Press

Clart, Philip and Erzeng Yang.
The Story of Han Xiangzi: The Alchemical Adventures of a Daoist Immortal.
Project MUSE. muse.jhu.edu/book/8951.

For additional information about this book
https://muse.jhu.edu/book/8951

For content related to this chapter
https://muse.jhu.edu/related_content?type=book&id=3176591
CONTENTS

Preface & Acknowledgments xi
Translator’s Introduction xv

THE STORY OF HAN XIANGZI

Preface 3
Prologue 7

1  At Mount Pheasant Yoke, a Crane Refines Himself / At the Banks of the River Xiang, a Musk Deer Receives His Punishment 9

2  Seeking Escape from Samsara, the Crane Boy Is Reborn / Discussing Astrology and Physiognomy, Zhong and Lü Conceal Their Names 25

3  Han Yu Inscribes His Name on the Tiger Placard / Xiangzi Drinks the Wedding Cup in the Nuptial Chamber 38

4  Zhong and Lü Appear on Gold Sprinkle Bridge / Han Xiang Studies the Dao on Sleeping Tiger Mountain 49

5  By Cutting Down the Hibiscus, Mme. Dou Criticizes Luying / While Waiting at the City Gate, the Crowds Tease Xiangzi 65

6  Abandoning His Family Bonds, Xiangzi Cultivates Himself / A Transformed Beauty Tempts Xiangzi for the First Time 78

7  Tiger and Snake Block the Road to Test Han Xiang / Monsters and Demons Flee from Perfect Fire 89

8  A Bodhisattva Manifests a Numinous Sign as He Ascends to the Upper Realm / Han Xiangzi Guards the Elixir Cauldron with Firm Concentration 99
9 Han Xiangzi's Name Is Recorded at the Purple Office / Two Shepherds Recognize a Divine Immortal 112

10 Bragging and Boasting, Turtle and Egret Bring Calamity upon Themselves / Singing Daoist Songs, Han Xiangzi Moves the Crowd 123

11 In Disguise, Xiangzi Transmits a Message / A Stone Lion Is Transformed into Gold 137

12 When Tuizhi Prays for Snow, Xiangzi Ascends the Southern Shrine / The Dragon King Bows and Follows Orders 155

13 Riding an Auspicious Cloud, Xiangzi Is Saluted by Emperor Xianzong / Discoursing on Complete Perfection, Xiangzi Chants a Poem 173

14 Rushing in at a Birthday Banquet, Xiangzi Engages the Guests in Conversation / Hearing of Nourishing Primordial Yang, Tuizhi Does Not Become Enlightened 190

15 Manifesting His Divine Powers, Xiangzi Lies Snoring on the Ground / A False Daoist Drinks Merrily before the Assembled Guests 206

16 Xiangzi Enters the Underworld to Examine the Registers of Life and Death / He Summons Immortal Maidens to Deliver Birthday Greetings 218

17 By His Divine Powers, Han Xiangzi Manifests Transformations / Lin Luying Is Entangled in Love 235

18 Emperor Xianzong of the Tang Respectfully Welcomes the Buddha Bone / Han Tuizhi's Indignant Protest Gets Him Banished 251

19 Banished to Chaozhou, Tuizhi Travels to His Post / Crossing the River of Love, Xiangzi Rows the Boat 265

20 At the Village of Beautiful Women, a Fisherman and a Woodcutter Open Tuizhi's Mind / On a Snowy Mountain, a Herdboy Awakens Tuizhi from His Confusion 281
21 Inquiring into His Fortune, Tuizhi Seeks an Oracle in a Temple / Seeking to Assuage His Hunger and Thirst, Tuizhi Stays in a Thatched Hut 301

22 Sitting in a Thatched Hut, Tuizhi Sighs to Himself / Expelling a Crocodile, the Celestial Generals Bestow Blessings on the People 314

23 Arduous Cultivation Leads Tuizhi to an Awakening / Willingly Guarding Her Chastity, Luying Remains Steadfast and Virtuous 329

24 Returning Home, Han Xiang Manifests His Transformative Powers / Shooting a Parrot, Mme. Dou Remains Attached to Her Illusions 345

25 Master Lü Sends a Dream to the Cui Family / Mother Zhang Two Makes a Marriage Proposal at the Han Mansion 361

26 Minister Cui Pretends to Act in the Public Interest while Taking Revenge for a Private Grudge / Two Fishermen Sit Together as They Cast Their Lines 374

27 At the Zhuowei Hermitage, Master and Servants Meet Again / Caring for an Ox, Han Yu Awakens to the Dao 391

28 On Cheating Mountain, a Woodcutter Shows the Way / Mother and Daughter-in-Law Cultivate Themselves in Magu's Hermitage 408

29 A Bear-Man Carries Han Qing across the Mountain Ranges / An Immortal Transmits Mysterious Secrets to Mme. Dou 420

30 The Musk Deer Is Freed from His Water Prison / The Han and Lin Families Together Realize the Sacred and Transcend the World 436

Notes 449